The Flowering Thorn

Mckean, Thomas

Published by Utah State University Press

Mckean, Thomas.
The Flowering Thorn: International Ballad Studies.
Project MUSE. muse.jhu.edu/book/9249.

For additional information about this book
https://muse.jhu.edu/book/9249

For content related to this chapter
https://muse.jhu.edu/related_content?type=book&id=200373
General Index

Allingham, William, 94
Anti-Catholicism, 223
Audience, proactive, 6
Ballad singers, psychology of, 95

Ballads:
  adaptation and, 170–71
  basic functions, 2–3
  between folk and literary, differences, 297
  broadside, 11
  carpenters in, 76–87
  Catalonian, 135–42
  charm and seduction, 35–52
  Child, servants in, 91–99
  classification, 266–67
  collection as colonization, 353–62
  collectors, 339
  complainte and, 287
  custom and, 23–32
  Danish and Scots translations, 183–91
  definitions of, 10
  durability of, 153
  editors of, 339
  family repertoires, 249–56
  female singers of, 67
  French, 285–93; burdens and, 290;
    collection of, 293; content of, 291–92;
    style of, 290
  historicity and, 171
  in Dublin, 101–26
  in print and oral circulation, 247–48
  international travel of, 205–16
  laisse, 289–90
  literary offshoots discussed, 300
  local history and, 175–81
  lyric quality in, 150–51
  masculinity in, 67–75
  nonstanzai, 288
  Nordic, 307–17
  Norr, 307–16
  poisoning in Ukrainian, 155–60
  Portuguese, 205–16
  regional and cultural identities and, 247–48
  regional identity and, 247
  rhythmic accent and, 135–42
  romance vs. ballad in Slovenia, 296
  singers and, 249
    single-rhyme, associated with Scotland, 149
  Slovenian: and literary historians, 298;
    definitions of, 296–97; folk and
    literary, 301–10; literary authors
    and, 298
  stanzaic, 288
  symbolic economy in, 55–65
  translation of, 170–72
  translation and, 207
  Ukrainian, 135–60; Poles and, 156
  unique regional examples, 219–37
  version and equivalence, 171–72
  walled-up wife motif in, 161–66

Barza-Brez, 280
Bayard, Samuel, on Johnny Collins, 194–197, 200
Belgium, see Flanders
Bell, John (printer), 84
British Isles, carpenters in song tradition of,
  77–87
Broadside ballads, 11, 77–87
Broadwood, Lucy, 77
Buchan, Peter, 220, 340; F. J. Child and,
  341–50
Bull leaping, 111
Bullbaiting, 107, 111
Bullfighting, 107, 110
Bürger, Gottfried Augustus, 4
Burstow, Henry, 82
Carpenter, James Madison, 77, 219
Carpenters in traditional song, 76–87
Catalan, 135
Catalonia, ballad, song and dance traditions
  of, 135–42
Cattle, 105
Chamisso, Adelbert von, 207
Chants Populaires Flamands, 259, 265–82
Chaucer, 84
Child ballads, servants in, 91–99
Child, Francis James, and Peter Buchan,
  341–50; and The White Fisher, 219
Christmas carol, 163
Civil War, English, 114
Classification, 8; difficulties of, 163;
  electronic cataloging of, 9
Clergy, Roman Catholic, 223
Clifford, James, 56
Colind, 163–66
Collecting, 353–62; Lootens’s and Feys’s methods, 266
Comparativism, 367–69
Complainte, 287
Context, 5; see also ballad
Copper, Bob, 193
Cossack spirit, 156
Cra’ster, Barbara M., 193
Crichton, Mary Ann, 252
Customs, 20; May Day, 101–26; Maypole, 102; transmission of, 106
Danish, 183–91
Darín, Bobby, 79
De Martino, Ernesto, 23–24
Death, 105
Dickie family, 247
Drain, Mrs., 94
Dublin, Ireland, May Day traditions, 101–26
Duncan, Bell, and The White Fisher (Child 264), 219–37
Duncan, James Bruce, 249
Duncan, Jane, 253–55; ballad versions of, 253
Duncan, Jock, 353; and The Battle o’ Harlaw (Child 163), 360–62
Duncan, Minnie, see Mrs. Haman
Duncan, Mrs. William, 230
England, ballad tradition of, 193–204
England, song traditions of, 32–52
Epic laws of folk narrative, 132
Erzählenden Lieder, 1–12
Exogamy, 62
Feast of the Assumption, 113
Feys, J. M. E., 259, 265; and vernacular speech, 264–68; fieldwork technique of, 275; methodology, 280
Fieldwork, as colonization, 353
Fieldworkers, 68
Findlater, Mrs. Ethel, 74
Flanders: collector methodology in, 265–84; songbooks and collectors in, 257–63
Flemish tradition, 247, 257–84
Folk narrative, epic laws of, 132
Fowlie, Mary Ann, 250–52; family, 247
France, ballad tradition of, 285–93
Franco, Generalísimo Francisco, 137
Fraser, Simon, 319–36; biography of, 319
Gardiner, George B., 193
Gay, 55
Gender, 19–20; spatial division of, 62
George IV of England, 107
Glassie, Henry, 5
Goethe, Johann Wolfgang von, 4, 161
Gosson, H. (printer), 148
Gray, Sir Alexander, 178–87
Greig, Gavin, 175, 224, 249, 353; collecting methods of, 255
Grimm, Jacob, 161
Guy Fawkes Day, 112, 113
Haman, Mrs., née Minnie Duncan, 75
Hampshire, England, and George Collins (Child 42/85), 193–204
Harper, Margaret, 75
Harrison, William, 79
Henderson, Hamish, 359
Hogg, James, 358
Homosexuality, 55
Hutcheon, Jane, 230
Illegitimacy, 220
Incremental repetition, 151
Industrial Workers of the World, 78
Interpretation: context and, 162–63; text and, 163
Ireland, May Day songs and traditions, 101–26
Italy, song tradition of, 23–33
Jakobsen, Jakob, and Norn, 313–16
James V of Scotland, 73
John of Gaunt, 113
Joiner, Mrs., 77
Jubilee Guilds, 64
Keeping, Arthur, 64
Kommission für Volksdichtung (KfV), 1, 363; work of, 8
Koninklijke Belgische Commissie voor Volkskunde, 257
Kremser-Koehler, Stefanie, 32
La terra del rimorso, 31
Laidlaw, Margaret, 358
Laidlaw, Walter, 353
Lanning, Ida, 143
Liberty Boys, 104
Lieder, erzählenden, 1–12
Lima, Jackson da Silva, 211, 212
Listener: informed, 10; proactive, 6
Lootens, Adolphe, 259, 265; as mentor to J. M. E. Feys, 268; methodology, 280; scholarly editing with Feys, 274
Love’s bite, 28
Low, George, 310
Mac Mhaighstir Alasdair, Alasdair, 322
MacDonald, Patrick, 323
Macarović, Svetlana, 301
Makem, Sarah, 82
Makem, Tommy, 81
Marble stone, motif of, 193
Massot, Father Josep, 137
May bush, as manifestation of prosperity, 104–05
May Day, 101
Meaning, symbolic and functional, 1–12
Melody, tonal ambiguity of, 232
Memory vs. improvisation, 214
Metaphor, erotic, 29
Midsummer Night’s Dream, A, 86
Miller’s Tale, The, 83
Monteiro, Gomes, 205
Morso d’amore, 28
Motherwell, William, 94
Motif study, 8
Motif: marble stone, 193; napkin, to bind the head, 199; poisoning in Ukrainian ballads, 155–60; walled-up wife, 161–66
Narrative songs, 1–12
Needwood Forest, 113, 114
Newfoundland, 82; ballad tradition of, 55–65
Newtham, Charles, 84
Nicolaisen, W. F. H., and Clerk Colvill (Child 42), 198
Norn, 307
Notation, sol-fa, 251
O’ Brien, Andrea, 63
Oral-formulaic theory, 6, 11
Oude kindervertelsels in den Brugschen tongval [Old Children’s Tales in the Bruges Dialect], 259
Oude Vlaemsche Liederen [Old Flemish Songs], 257; innovations in, 258
Outings, 55; women’s, 65
Pardon, Walter, 86
Parker, Harbison, ideas on George Collins (Child 42/85), 196–97
Pedreira, Ester, 206
Performance, 5; traditions, 265
Pizzica, 25
Pizzicata (film), 32
Plot, Robert, 113
Poetry, Scottish Gaelic, 321
Poison, 70
Poisoning, motif of, 155–60
Portugal, ballads and internationality, 205–16
Preseren, France, 296
Reception theory, 7
Re-creation of songs, 6
Repertoire, 265; diachronic study of, 265; regional, 255
Repetition, incremental, 151
Rhythm in ballads, 135–41
Robb, Annie, 228–30
Robb, Miss Elizabeth, 228–30
Robertson, Stanley, 359
Romania, walled-up wife motif in, 161–66
Romantic poetry, German, 205
Rond den Heerd, 273
Ruskin, John, 79
St. Paul, 25, 27, 28
St. Thomas Day, 112
Sardana, 135
Scandinavian types of Clerk Colvill (Child 42), 193
Schiller, Friedrich, 4
School of Scottish Studies, 67, 71
Scotland: collecting in, 353–62; Gaelic song collecting in, 319–36; masculinity in the ballads of, 67–75; New Deer, family repertoires in, 249–56; Peter Buchan and ballads in, 341–50; translating ballads in, 183–92
Scots, translating ballads into, 183–92
Shetland, Nordic ballads in, 307–16
Slovenia, literary and folk ballads in, 295–304
Scott, Walter, 353
Servants, 20; in Child ballads, 91–99
Servants, voicing discontent, 96
Sexuality in balladry and folklore, 29
Shakespeare, William, 81, 112
Shetland Islands, basic history, 307
Singers, 249; as collectors, 6; as rounded individuals, 3
Slowacki, Julius, 156
Snellaert, Ferdinand Augustijn, 257
Sol-fa notation, 251
Tarantulism, 31
Text, and textual study, 7–8; vs. context, 365–66
Thomson, Geordie, 353
Tonal ambiguity, 228
Tradition, definition for this book, 10; oral and print, 4; transient and transcendent-al, 11
Traditionalization of song, 213–14
Translation of song, 207
Transmission of song across borders, 214
Travel, women’s, 56
Troilus and Cressida, 112
Tunes, service, 322–24
Turriff, Jane, 5
Uhland, Ludwig, 205; acquaintance with Adelbert von Chamisso, 207
Ukraine, poisoning in the ballad tradition of, 155–60
Vasconcellos, Leite de, 210
Virilocality, 62
Visual memory, 11
Voltaire, François Marie Arouet de, 82
Walker, William, 229
Walled-up wife motif, Balkan and Indian origins of, 162
Walsh, John Edward, 101
Whyte, Jimmy, 71
Wilde, William, 103, 119
Wilgus, D. K.: contribution to ballad scholarship, 363–74; biography, 363–64; relationship to contemporaries, 372; Roger deV. Renwick and, 369–72
Winspeare, Edoardo, 32
Yates, Mike, 193